

ENGLISH

<b>The Manufacturer</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Declares that the PPE which is described hereafter</b>	<b>Designation</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Trademark Type</b>	Fixe 69110100
<b>Complies the requirements set by the regulation 2016/425 and, where appropriate, the standard that effects the transposition of the harmonized Standard</b>	EN1891:1998	
<b>Which is the subject of EC certificate of conformity nº</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Issued by</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Has been subject to the assessment of Quality System of PPE Production (Module D) under the supervision of the notified body</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

This declaration of conformity is made under the sole responsibility of the manufacturer.



CATALÀ

<b>El fabricant</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Declara que el PPE que es descriu a continuació</b>	<b>Denominació</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marca comercial</b>	Fixe
	<b>Tipus</b>	69110100
<b>Compleix els requisits establerts per la normativa 2016/425 i, si escau, la norma que afecta la transposició de la norma harmonitzada</b>	EN1891:1998	
<b>Que és l'objecte del certificat de conformitat CE núm.</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Emès per</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Ha estat objecte de l'avaluació del sistema de qualitat de producció d'EPI (mòdul D) sota la supervisió de l'organisme notificat</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Aquesta declaració de conformitat es fa sota l'única responsabilitat del fabricant.



ESPAÑOL

<b>El Fabricante</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Declara que el EPI descrito a continuación</b>	<b>Denominación</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marca</b>	Fixe
	<b>Referencia</b>	69110100
<b>Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada</b>	EN1891:1998	
<b>Objeto del certificado "CE" de tipo nº</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Expedido por</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaración de conformidad se realiza bajo la única responsabilidad del fabricante.



FRANÇAIS

<b>Le fabricant</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après</b>	<b>Appellation</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marque</b>	Fixe
	<b>Type</b>	69110100
<b>Est conforme aux exigences établies par le règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la norme portant sur la transposition de la norme harmonisée</b>	EN1891:1998	
<b>Qui est soumis au certificat de conformité CE n°</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Émis par</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>A fait l'objet d'une évaluation du système qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la production d'EPI (Module D) sous la supervision de l'organisme notifié</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant



DEUTSCH

<b>Der Hersteller</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>erklärt, dass die nachstehend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b>	<b>Bezeichnung</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marke</b>	Fixe
	<b>Typ</b>	69110100
<b>den Bestimmungen der Verordnung 2016/425 sowie – wo zutreffend – der Norm zur Umsetzung der harmonisierten Norm entspricht</b>	EN1891:1998	
<b>die Gegenstand der EG-Konformitätsbescheinigung Nr. ist</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Ausgestellt von</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Unterliegt dem Bewertungsverfahren des Qualitätssystems für die PSA-Herstellung (Modul C) unter der Aufsicht der benannten</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antoli - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.



ITALIANO

<b>Il produttore</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Dichiara che il DPI descritto di seguito</b>	<b>Denominazione</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marchio registrato</b>	Fixe
	<b>Tipo</b>	69110100
<b>È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento 2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che recepisce la norma armonizzata</b>	EN1891:1998	
<b>Che è oggetto del certificato di conformità CE nº</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Emesso da</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la supervisione dell organismo notificato</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto la sola responsabilità del produttore.



??????????

????????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

???????????, ?? ???, ????? ? ??????? ??-????

???????????????

ESPELEO ENDURANCE  
9,5MM  
Fixe  
69110100

?????????? ????  
???

????????? ?? ??????????????, ??????????? ??  
?????????? 2016/425 ?, ?????? ? ???????????,  
??????????, ????? ?????? ?????? ??????????????????? ??  
?????????????????? ??????????

EN1891:1998

??? ? ????????? ?? ?? ??????????????? ?? ????????????????? 1015-PPER-J-01478-22  
nº

???????? ??

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
???????????????????? ?? ??? (?????? D) ??? ????????? ??  
???????????????????? ??????

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager



???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????????



Srpski

<b>Proizvođa?</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku</b>	<b>Oznaka</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Zaštitni znak</b>	Fixe
	<b>Tip</b>	69110100
<b>Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda</b>	EN1891:1998	
<b>Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Izdano od</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ova izjava o sukladnosti daje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.



ČESKY

<b>Výrobce</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále</b>	<b>Označení</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Ochranná známka Typ</b>	Fixe 69110100
<b>Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425 a případně normy, která ovlivňuje provedení harmonizované normy</b>	EN1891:1998	
<b>Který je předmětem ES certifikátu shody ?</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Vydáno</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Bylo podrobena posouzení systému jakosti výroby OOP (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Toto prohlášení o shodě je vypracováno pod jedinou odpovědností výrobce.



DANSK

<b>Producenten</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende</b>	<b>Betegnelse</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Varemærke Type</b>	Fixe 69110100
<b>Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard</b>	EN1891:1998	
<b>Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Udstedt af</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antoli - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denne overensstemmelseserklæring udarbejdes under eneansvaret af fabrikanten.



NEDERLANDS

<b>De fabrikant</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Verklaart dat de persoonlijke beschermingsmiddelen die hierna worden beschreven</b>	<b>Aanwijzing</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Handelsmerk Type</b>	Fixe 69110100
<b>Voldoet aan de vereisten van de verordening 2016/425 en, waar van toepassing, de norm die de omzetting van de geharmoniseerde norm bewerkstelligt</b>	EN1891:1998	
<b>Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat n°</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Uitgegeven door</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Is onderworpen aan de beoordeling van het kwaliteitssysteem voor de productie van persoonlijke beschermingsmiddelen (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Deze conformiteitsverklaring wordt opgesteld onder de enige verantwoordelijkheid van de fabrikant.



EESTI KEELES

<b>Tootja</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Deklareerib, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid</b>	<b>Määramine</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Kaubamärk</b>	Fixe
	<b>Tüüp</b>	69110100
<b>Vastab määruses 2016/425 sätestatud nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist</b>	EN1891:1998	
<b>Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Välja andnud</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Teatatud asutuse järelevalve all on hinnatud isikukaitsevahendite tootmise kvaliteedisüsteemi (moodul D)</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

See vastavusdeklaratsioon koostatakse ainuisikuliselt tootja vastutusel.



SUOMI

**Valmistaja**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, n°1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu henkilönsuojain****Nimitys**ESPELEO ENDURANCE  
9,5MM**Tavaramerkki**

Fixe

**Tyyppi**

69110100

**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut vaatimukset ja tarvittaessa standardin, joka vaikuttaa yhdenmukaistetun standardin saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

EN1891:1998

**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°:**

1015-PPER-J-01478-22

**Myöntänyt**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten tuotannon laatujärjestelmän arviointi (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa**0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22

A.Antoli - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Tämä yhdenmukaisuusilmoitus laaditaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.



?????????

? ????????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

????????? ??? ? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????	?????????	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	????????? ????	Fixe
	??????	69110100

?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ????????????? ????? ????????????? 2016/425 ???, ???? ?????????????, ?? ????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ??? ???????????????????? ??????????	EN1891:1998
--	-------------

????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????? ????????????????? ?? ????	1015-PPER-J-01478-22
---	----------------------

???????????? ???	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
------------------	--

????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????????????? ?????????????? ??? (????????? ?) ??? ??? ????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE
--	---

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager



? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ????????????????



MAGYAR5

**A gyártó**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett egyéni  
védőeszköz****Kijelölés**

ESPELEO ENDURANCE

9,5MM

**Védjegy**

Fixe

**Típus**

69110100

**Megfelel a 2016/425 rendelet követelményeinek, és  
adott esetben annak a szabványnak, amely kihat a  
harmonizált szabvány átültetésére**

EN1891:1998

**Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma**

1015-PPER-J-01478-22

**Által kiadott**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni védőeszközök  
gyártásának minőségi rendszerét (D. modul)**0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCESant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége alapján állítja ki.



LETON

<b>Ražotājs</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL</b>	<b>Apzīmējums</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Preču zīme</b>	Fixe
	<b>Tips</b>	69110100
<b>Atbilst regulai 2016/425 noteiktajam prasībām un attiecīgajam gadījumā standartam, kas ietekmē saskaņotajam standartam transponēšanu</b>	EN1891:1998	
<b>Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Izdevējs</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Paziņotās struktūras uzraudzība ir pakāpsta IAL ražošanas kvalitātes sistēmas novērtējumam (D modulis)</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Šī atbilstības deklarācija tiek izstrādāta, pamatojoties uz vienojuma ražotāja atbildību.



LIETUVI?

**Gamintojas**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP**

<b>Pavadinimas</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
<b>Prekės ženklas</b>	Fixe
<b>Tipas</b>	69110100

**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus reikalavimus ir, kai tinkama, standartų, kuris daro suderinto standarto perkėlimą nacionaliniais teisėmis**

EN1891:1998

**Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.**

1015-PPER-J-01478-22

**Išleido**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai įstaigai**

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Šis atitikties deklaravimas rengiamas vien tik gamintojo atsakomybės pagrindu.



POLSKI

<b>Wytwórca</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Deklaruje, że opisane poniżej ?OI</b>	<b>Przeznaczenie</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Znak towarowy</b>	Fixe
	<b>Rodzaj</b>	69110100
<b>Spe?nia wymagania okre?lone w rozporz?dzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, norm?, która ma wp?yw na transpozycj? normy zharmonizowanej</b>	EN1891:1998	
<b>Który jest przedmiotem certyfikatu zgodno?ci WE nr</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Wydane przez</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Zosta? poddany ocenie Systemu Jako?ci Produkcji ?OI (Modu? D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Niniejsze o?wiadczenie o zgodno?ci jest sporz?dzone wy?cznie pod odpowiedzialno?ci? producenta.



PORTUGUES

**O fabricante**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declara que o EPI descrito a seguir**

<b>Designação</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
<b>Marca comercial</b>	Fixe
<b>Tipo</b>	69110100

**Cumpra os requisitos definidos pelo regulamento  
2016/425 e, se for caso disso, a norma que efetua  
a transposição da Norma harmonizada**

EN1891:1998

**Qual é o assunto do certificado de conformidade  
CE nº**

1015-PPER-J-01478-22

**Publicado por**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Foi submetido à avaliação do Sistema de  
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D) sob a  
supervisão do organismo notificado**0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCESant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaração de conformidade é feita sob a única responsabilidade do fabricante.



ROMÂN?

<b>Producatorul</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Declar? c? EIP descris în continuare</b>	<b>Desemnare</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Marc?</b>	Fixe
	<b>Tip</b>	69110100
<b>Respect? cerin?ele stabilite de regulamentul 2016/425 ?i, dup? caz, standardul care efectueaz? transpunerea standardului armonizat</b>	EN1891:1998	
<b>Care face obiectul certificatului de conformitate CE nr.</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Emis de</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>A fost supus evalu?rii Sistemului de calitate al produc?iei EIP (modulul D) sub supravegherea organismului notificat</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antoli - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Prezenta declara?ie de conformitate este întocmit? sub unica responsabilitate a produc?torului.



SLOVENŠČINA

<b>Proizvajalec</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je opisana v nadaljevanju</b>	<b>Oznaka</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Blagovna znamka</b>	Fixe
	<b>Vrsta</b>	69110100
<b>Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in, kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na prenos usklajenega standarda</b>	EN1891:1998	
<b>Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti nº</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Izdal</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Je bil predmet ocene sistema kakovosti proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul D) pod nadzorom priglšenega organa</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ta izjava o skladnosti je izdelana pod edino odgovornostjo proizvajalca.



SLOVENŠINA

<b>Výrobca</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej</b>	<b>Označenie</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Ochranná známka Typ</b>	Fixe 69110100
<b>Spôsob požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy</b>	EN1891:1998	
<b>Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode ?</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Vydal</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Toto vyhlásenie o zhode je zostavené pod jedinou zodpovednosťou výrobcu.



SVENSKA

<b>Tillverkaren</b>	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
<b>Förklarar att den personliga skyddsutrustningen som beskrivs nedan</b>	<b>Beteckning</b>	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM
	<b>Varumärke</b>	Fixe
	<b>Typ</b>	69110100
<b>Uppfyller kraven i förordningen 2016/425 och, i förekommande fall, standarden som påverkar införlivandet av den harmoniserade standarden</b>	EN1891:1998	
<b>Vilket är föremål för EG-intyg om överensstämmelse nr</b>	1015-PPER-J-01478-22	
<b>Utfärdats av</b>	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
<b>Har varit föremål för bedömning av kvalitetssystemet för PPE-produktion (modul D) under övervakning av det anmälda organet</b>	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antoli - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denna överensstämmelseförklaring utfärdas under ensamansvar av tillverkaren.



????????

????????????????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

?????????, ??? ???, ?????????? ????

????????????

ESPELEO ENDURANCE  
9,5MM  
Fixe  
69110100

????????? ??????  
???

????????????????? ??????????????, ??????????????????  
???????????????????? 2016/425 ?, ??? ??????????????????,  
?????????????, ?????????? ?? ?????????????????????  
??

EN1891:1998

??? ?????????? ????????????? ?????????????????  
???????????????????? ?? ?

1015-PPER-J-01478-22

??????

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

??????? ???????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???  
(??????? D) ??? ?????????? ?????????????????????????  
?????????

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????



????????

???????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

???? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM Fixe 69110100
?????? ?????????? ??????????	

???????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? 2016/425 ? ?????? ????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????	EN1891:1998
--	-------------

??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???	1015-PPER-J-01478-22
---	----------------------

????? ??	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
----------	--

??? ?????????? ?????? ?????? ??????? ??????? ?????????????? ??????????0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 (???????? D) ??? ?????? ?????? ?????????? ??????	COURBEVOIE cedex FRANCE
--	-------------------------

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager



??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???



???

????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

????????PPE	??	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM Fixe 69110100
????2016/425????????????????????	EN1891:1998	
??EC?????n°???	1015-PPER-J-01478-22	
?...??	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
????????????PPE????????D?????	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antoli - Technical Area Manager



????????????????



???

?? ??

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

??? ????? PPE? ??? ??????.

??	ESPELEO ENDURANCE
	9,5MM
??	Fixe
??	69110100

2016/425 ?? ? ??? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ?? ??? ??????.

EN1891:1998

EC ??? ????? ??? ????????

1015-PPER-J-01478-22

???

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

?? ??? ????? PPE ?? ?? ??? (?? D)? ??? ??????.

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

? ?? ????? ?????? ?? ????? ??????.



**TÜRKÇE****Üretici**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin****Tanım**

ESPELEO ENDURANCE

9,5MM

**Marka**

Fixe

**Tür**

69110100

2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen  
yaratılara ve uygun olduğu durumlarda  
uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka  
aktarılmış etkileyen standarda uygundur

EN1891:1998

**EC uygunluk belgesinin konusu nº**

1015-PPER-J-01478-22

**Veren kuruluş**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuştur

0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412  
COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22

A.Antoli - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Bu uygunluk beyanı, yalnızca üreticinin sorumluluğu altında yapılmıştır.



??????

??????

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

????? ?? ?- PPE ?????? ?????	???????	ESPELEO ENDURANCE 9,5MM Fixe 69110100
????? ?????????? ?????????? ?????? 2016/425, ??????? ????????, ????? ??????? ?? ?????? ????? ?????????	EN1891:1998	
??? ?????? ?? ?????? ????????? EC ?????	1015-PPER-J-01478-22	
?????? ?? ???	1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic	
??? ?????? ?? ?????? ????????? ?? ?????? PPE (?????? D) ???????? ????? ???????	0082 APAVE SA 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE	

Sant Quirze de Besora, on 27/10/22  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????.



